



Melide, 6 novembre 2024

**MESSAGGIO MUNICIPALE N° 1348**

**Convenzione con il Football Club Melide relativa alla concessione d'utilizzo di strutture comunali**

Signor Presidente, Signore e Signori Consiglieri comunali

con il presente Messaggio vi sottoponiamo per esame e approvazione la proposta di convenzione con il Football Club Melide (F.C. Melide) inerente alla concessione d'utilizzo di strutture comunali. La convenzione trova base legale nell'art. 193a della Legge Organica Comunale.

Sino al 2013 il Comune provvedeva alla manutenzione delle infrastrutture comunali, comprendenti il campo sportivo dedicato al compianto Flavio Signorelli. Ritenuto che le risorse disponibili erano limitate per rapporto alle attività necessarie alla manutenzione dei beni comunali, riconosciute le difficoltà organizzative e gestionali per l'adempimento di tali compiti, il Municipio chiese al F.C. Melide la disponibilità di assumere in proprio la manutenzione del campo sportivo.

Il F.C. Melide, in virtù della specifica destinazione dell'impianto e degli scopi statuari dell'associazione sportiva stessa, risulta senza dubbio il maggiore beneficiario del campo sportivo comunale e delle infrastrutture connesse. Lo stesso decise pertanto di prendersi carico della manutenzione e gestione del campo sportivo, previo riconoscimento di un contributo finanziario da parte dell'ente pubblico.

Nel corso degli anni successivi, l'accordo sottoscritto nel 2013 venne adeguato diverse volte alle circostanze venutesi a creare, quali ad esempio la realizzazione e messa a disposizione dei nuovi spogliatoi presso l'area di svago a lago o la dismissione del sistema di taglio mediante robot tosaerba BigMow.

L'adeguamento ha ovviamente toccato anche il contributo riconosciuto al F.C. Melide quale controprestazione per la manutenzione del campo che oggi è stabilito in CHF 25'000.- annui. I relativi importi sono stati regolarmente inseriti nei preventivi dei rispettivi esercizi.

La nuova convenzione oggetto del presente messaggio è il risultato di una serie di discussioni avute con i rappresentanti dell'associazione sportiva e tiene conto di un maggior sostegno da parte del Comune all'importante ruolo esercitato nella promozione della pratica regolare di un'attività fisica per tutte le età a favore del benessere della popolazione in generale e del gioco del calcio in particolare.

In sintesi la convenzione prevede:

- la concessione all'uso da parte del F.C. Melide di strutture comunali, quali:
  - o il campo sportivo e aggregati;
  - o gli spogliatoi presso l'area di svago a lago;
  - o i locali al PT e al 1° piano dello stabile in Piazza D. Fontana;
  - o gli spazi presso lo stabile ex BIC;
  - o la casetta nella zona del campo sportivo;
- il mandato al F.C. Melide per la manutenzione del campo sportivo;

MUNICIPIO

---

---

---



MELIDE

- la cessione gratuita al F.C. Melide delle attrezzature necessaria alla manutenzione del campo;
- l'assunzione da parte del F.C. Melide dei costi per la manutenzione del campo e delle attrezzature cedute, di quelli per l'energia elettrica e per l'acqua potabile dei locali messi a disposizione presso lo stabile in Piazza e dell'elettricità per l'illuminazione del campo;
- il riconoscimento da parte del Comune al F.C. Melide di un contributo annuale di CHF 40'000.-;
- l'imposizione al F.C. Melide di una tassa di concessione annua di CHF 5'000.- e di CHF 1'000.- per l'uso della casetta quale buvette;

L'entrata in vigore della presente convenzione è definita con effetto 1.1.2025 e avrà durata di un anno. Se non disdetta con preavviso di 3 mesi, la stessa si rinnoverà tacitamente di anno in anno.

In conclusione, la stessa prevede l'impegno delle parti a rivedere l'accordo una volta ultimato il progetto di riqualifica dell'area verde che coinvolgerà anche il campo sportivo.

Alla luce delle considerazioni di cui sopra, il Municipio vi invita a voler risolvere:

1. La convenzione con il F.C. Melide relativa alla concessione d'utilizzo di strutture comunali è approvata.

Con distinta stima.

Per il Municipio:

Il Sindaco  
Emiliano Delmenico



Il Segretario  
Alfio Vananti

Allegati: Convenzione relativa alla concessione d'utilizzo di strutture comunali

Per esame e rapporto:

- Commissione della gestione
- Commissione delle opere pubbliche
- Commissione delle petizioni

# **CONVENZIONE**

## **relativa alla concessione d'utilizzo di strutture comunali**

tra

**COMUNE DI MELIDE**, rappresentato dal Municipio e per esso da:  
Sindaco, Sig. Emiliano Delmenico  
Segretario comunale, Sig. Alfio Vananti

e

**FOOTBALL CLUB MELIDE (in seguito F.C. Melide)**, rappresentato da:  
Presidente, Sig. Gianfranco Imperato  
Membro di Comitato, Sig. Michael Schmiedgen

Richiamati l'art. 193a della Legge organica comunale (LOC) e gli artt. 39 e seguenti del Regolamento comunale (RC);

### **premesse che:**

- il Comune ha affidato al F.C. Melide il mandato per la manutenzione e il mantenimento del campo sportivo comunale (mappale n° 273 RFD) a partire dal 1° aprile 2013, mettendo a disposizione le attrezzature necessarie;
- il mandato è stato svolto con soddisfazione reciproca;
- il Comune riconosce la necessità di garantire la continuità delle attività sportive del F.C. Melide, con un'adeguata dotazione infrastrutturale e finanziaria;
- il F.C. Melide ha necessità di spazi adeguati alla gestione e organizzazione delle sue attività sportive;

### **si conviene quanto segue:**

#### **1. Utilizzo delle infrastrutture**

Il Comune di Melide concede al F.C. Melide l'uso delle seguenti strutture comunali:

- 1.1. Campo sportivo comunale "Flavio Signorelli" (mappale n° 273 RFD), con relative panchine e lava scarpe.
- 1.2. Spogliatoi presso lo stabile ASL in Via alla Bola 10.
- 1.3. Locali al primo piano dello stabile in Piazza D. Fontana, come sede associativa.
- 1.4. Locale ex spogliatoio al piano terreno dello stabile in Piazza D. Fontana come deposito e lavanderia.
- 1.5. Spazio presso lo stabile ex BIC come deposito per il materiale associativo.
- 1.6. Casetta nell'area adiacente il campo sportivo quale buvette.

#### **2. Manutenzione del campo sportivo**

- 2.1. Il Comune di Melide rinnova l'incarico al F.C. Melide per la manutenzione del campo sportivo comunale "Flavio Signorelli".
- 2.2. Il Comune di Melide cede a titolo gratuito al F.C. Melide le attrezzature necessarie alla manutenzione, quali:
  - 2.2.1. Trattorino tagliaerba AGRIA PRO 102 XL
  - 2.2.2. Due carrelli e tubi per irrigazione Mod. LEADER 40

- 2.3. Il F.C. Melide si impegna a eseguire la manutenzione ordinaria del campo, includendo:
  - 2.3.1. Taglio regolare del manto erboso.
  - 2.3.2. Concimazione e trattamenti necessari.
  - 2.3.3. Rigenerazione/rizollatura del manto erboso.
  - 2.3.4. Irrigazione regolare e altre opere necessarie per la salvaguardia del terreno.
  - 2.3.5. Smaltimento degli scarti derivanti dalle manutenzioni.

### **3. Responsabilità, costi di manutenzione e costi d'esercizio**

- 3.1. Il Comune di Melide sarà interamente responsabile per eventuali danni alle infrastrutture fisse (panchine, fari, reti di protezione, lava scarpe, ecc.), derivanti da atti vandalici o usura. Il F.C. Melide non sarà ritenuto responsabile per tali danni, a meno che non siano causati direttamente dal club stesso in violazione delle normative.
- 3.2. Il F.C. Melide si assume i costi legati ai materiali di consumo necessari per le normali operazioni di manutenzione del campo e per piccole riparazioni non straordinarie alle attrezzature messe a disposizione (spogliatoi, magazzino, ecc.).
- 3.3. Il F.C. Melide si assume i costi per la manutenzione, ordinaria e straordinaria, delle attrezzature cedute dal Comune e citate al punto 2.2. Resta esclusa qualsiasi partecipazione finanziaria del Comune.
- 3.4. Il F.C. Melide assume i costi per l'energia elettrica e per la fornitura di acqua potabile dello stabile in Piazza D. Fontana, limitatamente della sede associativa (1° piano) e il locale deposito/lavanderia (PT), e dei fari per l'illuminazione del campo.
- 3.5. Il F.C. Melide, al termine del mandato, si impegna a restituire le strutture comunali messe a disposizione in ottimo stato di manutenzione.

### **4. Spese e contributi**

- 4.1. Il Comune di Melide riconosce al F.C. Melide un contributo annuale di CHF 40'000.- per la manutenzione del campo sportivo e delle infrastrutture annesse.
- 4.2. Il F.C. Melide verserà al Comune una tassa di concessione annua di CHF 5'000.-.
- 4.3. Il F.C. Melide verserà una somma una tantum di CHF 2'500.- come deposito cauzionale a garanzia, utilizzabile dal Comune solo in caso di mancata pulizia delle strutture comunali o di necessità di riordino delle aree utilizzate.
- 4.4. Il F.C. Melide verserà al Comune una tassa annuale di concessione per l'utilizzo della casetta di CHF 1'000.-.

### **5. Uso delle infrastrutture comunali**

- 5.1. Il Comune potrà utilizzare il campo sportivo e gli spogliatoi presso lo stabile ASL per eventi propri o per terzi, previo avviso di almeno 3 settimane al F.C. Melide.
- 5.2. Nessuna richiesta d'indennizzo potrà essere fatta dal F.C. Melide in caso di temporanea sospensione dell'uso delle infrastrutture per motivi di pubblico interesse o eventi straordinari.

### **6. Disposizioni in caso di danni e clausola di responsabilità**

- 6.1. In caso di danni causati da terzi (ad esempio, squadre avversarie), il F.C. Melide notificherà al Municipio tali eventi entro 48 ore.
- 6.2. Il F.C. Melide è direttamente responsabile per eventuali danni causati a cose e/o persone durante l'esercizio delle proprie attività sportive.
- 6.3. Il F.C. Melide non potrà avanzare richieste nei confronti del Comune per impedimenti o limitazioni derivanti da cause fortuite o terzi.

## **7. Durata e condizioni**

- 7.1. La presente convenzione annulla e sostituisce quella precedente datata 22.9.2017 ed entra in vigore il 1° gennaio 2025, con validità di un anno sino al 31 dicembre 2025 e si rinnova tacitamente di anno in anno, salvo disdetta con preavviso di almeno 3 mesi.
- 7.2. La concessione non è trasferibile.
- 7.3. Il Comune si riserva la facoltà di revocare la concessione per motivi di interesse pubblico, con pagamento di un'indennità ridotta pro-rata temporis.
- 7.4. Qualora la concessione venga revocata per motivi di interesse pubblico, il F.C. Melide non sarà tenuto a risarcire eventuali danni, né potrà rivendicare ulteriori pretese economiche.

## **8. Nuovo progetto area verde**

- 8.1. Il F.C. Melide ed il Municipio si impegnano a discutere nuovamente questa convenzione una volta ultimato il progetto di area verde.

Per il Municipio:

Il Sindaco  
Emiliano Delmenico

Il Segretario  
Alfio Vananti

Per il F.C. Melide:

Il Presidente  
Gianfranco Imperato

Il Membro di Comitato  
Michael Schmiedgen

Approvata dal Municipio l'11.11.2024 (RM 838)

Approvata dal Consiglio comunale il

Ratificata dalla Sezione degli enti locali il